

Courtesy Translation

October 2010

Attention: Lieutenant General Burton M. Field
Commander, USFJ / 5th Air Force
USAF

Requests for Measures Concerning Yokota Air Base

The existence of Yokota Air Base, in manners such as hindering regional urban activity and local development, has great administrative and fiscal impact on the surrounding municipalities.

In addition, as Yokota Air Base is located in a densely populated area, the residents of these municipalities suffer endlessly from aircraft noise both day and night. Despite an agreement reached by the Japan-U.S. Joint Committee on measures for the reduction of aircraft noise, the required environmental standards in the area surrounding the base have still not been met. Under these circumstances, if flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft, which had been implemented up to 2000, is resumed, the living environment of nearby residents will be enormously affected.

Moreover, residents of the area are always fearful of accidents that may occur at any time. Accidents that should have been avoided at all costs have occurred frequently in and around Yokota Air Base, although none of these accidents resulted in a major disaster. These include aircraft parts falling from transport planes, a plastic bottle falling from a helicopter and emergency helicopter landings, as well as a large-scale fire on the base, fuel leakage accidents, and other problems.

With each one of these incidents within a hairsbreadth of becoming a serious, life threatening accident, residents in the vicinity are becoming increasingly concerned about the possibility of future accidents. In addition, concerns over possible terrorist attacks on the base and the spread of new infectious diseases through personnel entering Japan without undergoing thorough quarantine procedures are also causing the residents much anxiety.

Under these circumstances, the governments of cities and a town around the base have organized the "Liaison Council of Municipalities Surrounding Yokota Air Base Concerning Yokota Air Base" since 1983, and have strived to resolve such issues attributable to the base through discussions on the consolidation, downscaling and return of the base and other related subjects.

We understand that the U.S. armed forces in Japan has been giving due consideration to policies such as safety and environmental measures, but nevertheless, these efforts, including

the exchange of information with nearby municipalities, are still not sufficient as measures for the area around the base.

Moreover, with respect to the Japan-U.S. Status of Forces Agreement and its operation, although a certain degree of improvements in operation have been made following the incident of rape by a U.S. soldier in Okinawa Prefecture in September 1995 and the helicopter crash in Ginowan City, Okinawa Prefecture in August 2004, further review is required.

From the viewpoint of preventing crimes and ensuring safe flights, measures must, of course, be taken such as further maintenance of discipline, a thorough implementation of educational programs, assurance of flight safety, and a bolstering of inspection and maintenance, but in order to solve various base-related issues, including the recent incidents and accidents, it would also be necessary to conduct an appropriate review of the Agreement.

Issues related to Yokota Air Base cover a wide range of subjects including consolidation, downscaling, and the return of the base. We, however, wish to strongly request that no flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft be implemented hereafter at Yokota Air Base.

We hereby urgently request a deep understanding of the unendurable conditions faced by the residents and a prompt realization of the attached List of Requests for measures to be taken by Yokota Air Base.

List of Requests

1. In addition to ceasing all flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft at Yokota Air Base, we request that necessary measures be taken to resolve issues concerning the base, including the consolidation, downscaling and return of the base.

Yokota Air Base is located in a built-up area with a dense population. It has various effects on the daily lives of the residents such as sufferings from aircraft noise and anxiety over aircraft accidents, as well as hindering local community development.

If day and night flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft is executed, its effects will be enormous and will be significantly detrimental to the peaceful livelihood of residents in the vicinity.

We strongly request for the complete cessation of flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft at Yokota Air Base and for necessary measures, including also the consolidation, downscaling, and return of the base, to be taken to protect the safe and peaceful lives of the residents of the vicinity and to help promote local community development.

2. Promotion of measures for noise reduction.

(1) In order to alleviate suffering by residents of the vicinity from aircraft noise, we request strict observance of the articles agreed to at the Japan-U.S. Joint Committee meetings in 1964 and 1993, and for measures to be taken urgently with regard to the following items.

- a. Ensure that aircraft flights etc. are not carried out between the hours of 22:00 and 6:00, and to make utmost efforts to refrain from doing so between the hours from 21:00 to 22:00 and 6:00 to 7:00.
 - b. Refrain from conducting aircraft engine tests and/or flight training that may have an impact on the surrounding area between the hours of 17:00 and 7:00.
 - c. Review operations of the airfield to prevent the generation of noise from aircraft flights and/or engine tests on Saturdays, Sundays, Japanese national holidays, Bon holidays, year-end and New Year holidays, and other certain days such as entrance examination dates.
 - d. Refrain from having aircraft perform low altitude flights in areas surrounding the base.
 - e. Notably, with regard to low altitude flights of Cessnas on Saturdays and Sundays, give consideration to the flight paths and flight hours, and take thorough measures for safety and accident prevention, which would allow the surrounding residents to live in peace.
 - f. Limit helicopter flight training to the airspace above the base that has been provided to the U.S. armed forces.
 - g. Take necessary measures to insulate noise arising from aircraft inspection and other operations.
 - h. Study measures to reduce the noise generating from helicopters.
- (2) Develop low-noise technology for aircraft and promote the use of low-noise aircraft.
 - (3) Take all necessary measures in the use of the Public Address System, the Ground Burst Simulator and other systems, including giving due consideration to the location of the installed equipment, to prevent them from affecting areas outside the base.
 - (4) Develop and maintain dedicated engine testing facilities which include a Hush House, and ensure that engine testing for aircraft, including inbound aircraft, is conducted at such facilities.

3. Prevention of aircraft accident recurrence, as well as implementation of thorough measures to ensure safety in the operation of the base, and the swift provision of information if accidents or other incidents occur.

Just within recent years, impermissible accidents that are just a step away from a major disaster have occurred frequently. These include the emergency landing of a helicopter in June 2008, parts falling from a transport aircraft and a plastic bottle falling from a helicopter in July 2008, and the fire in the building housing the Defense Finance and Accounting Service Japan. We request that the following improvements be made to ensure that similar incidents do not occur in the future.

- (1) Conduct a thorough investigation into the causes of the accidents and take thorough measures such as bolstering guidance and training to all personnel who are engaged in the operation of aircrafts to prevent the recurrence of similar accidents.
- (2) Provide information both swiftly and accurately, including provision of on-site explanations when necessary, should unforeseen events such as accidents occur.

Notably, establish a system (hotline) through which the surrounding municipalities can be contacted immediately in the event of a large-scale disaster that will have a major impact on the surrounding residents.

- (3) Take minute care in the operation of the base to ensure the safety of residents of the vicinity and to relieve their anxieties.

4. Swift provision of information and the taking of appropriate measures to prevent the spread of infection in the event of outbreak of new infectious diseases such as new strains of influenza.

Along with establishing measures to appropriately and thoroughly prevent the spread of infection in the event of outbreak of new infectious diseases such as a new strain of influenza, also establish a system (hotline) through which the surrounding municipalities can be promptly informed of the concrete measures that are being taken.

5. Provision of appropriate information to the municipalities in which the base is located.

Information concerning the flight of aircraft and other useful information for the municipalities in which the base is located is requested to be provided in a timely and accurate manner. In particular, the following information is indispensable for our base related measures, and should be provided in detail and without delay.

- (1) Statistical data concerning the frequency of aircraft take-offs and landings, etc.
- (2) Reports on scheduled plans for execution of flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft as well as the contents of the training.
- (3) Information related to the implementation of training and flights (information on training that uses the Public Address System, the Ground Burst Simulator and other such systems).
- (4) Information concerning accidents and incidents originating from the base (content, cause, progress in handling the accident, measures to prevent recurrences, etc.).
- (5) Advance notification concerning plans for facility equipment and their changes inside the base (objective, content, timing, etc.).
- (6) Information regarding environmental conditions inside the base, and efforts made to implement environmental protection measures (including bird control, types of waste material and their method of disposal, and control of smoke emitted from waste treatment facilities and boiler facilities that affect the lives of residents in the vicinity).

6. Appropriate review of the Japan-U.S. Status of Forces Agreement and its operation.

With respect to the Japan-U.S. Status of Forces Agreement and its operation, we request that the following items be reviewed for improvement:

- (1) Article 2- and Article 3-related

Efforts should be made for all possible simplification of procedures necessary to allow entry by emergency vehicles, etc., into the facilities and areas used by the U.S. armed forces.

- (2) Article 3-related

a. It should be specified that Japanese laws such as the Air Pollution Control Law, Water Pollution Control Law, and Waste Management and Public Cleansing Law shall apply to the facilities and areas and that reports based on these laws shall be provided, in order to ensure the safety and protection of the living environment around the facilities and areas.

It should also be specified that if government officials of the surrounding municipalities request entry to the facilities and areas, their requests will be met promptly.

In addition, exhaust gas, smoke and other substances emitted in the facilities and areas should be monitored, and the results and contents of improvements shall be made public.

b. Although improvements to the waste disposal facilities at the base were completed in March 2002, test data should be provided and site inspections permitted yearly.

c. We request that top priority be given to ensuring the safety of the residents of the vicinity in the operation of the facilities and areas, with particular care taken to prevent anxiety among the residents or effects such as damage to their living environment and agricultural products.

In particular, we request the implementation of thorough maintenance and inspection of aircraft to prevent accidents, and that thorough safety measures be specified regarding the transportation and management of dangerous materials as well as training using said materials.

d. Such measures as further maintenance of discipline and thorough implementation of educational programs should be taken to prevent traffic accidents and crimes committed by military personnel and others and to prevent untoward incidents from occurring outside the facilities and areas, with the aim to relieve the fears of residents of the vicinity.

e. It should be specified that the provisions of the minimum safety altitude stipulated in Article 81 of the Civil Aeronautics Law applies to flights by U.S. forces aircraft (including low-altitude flight training).

(3) Article 9-related

In order to preserve the living environment and ensure safety around the facilities and areas, it should be specified that Japanese laws apply to quarantines of people, animals, and plants as well as human health and sanitation.

(4) Article 13-related

Preferential treatment in terms of automobile tax and a low displacement car tax on privately owned vehicles of the members of the U.S. armed forces and others should be corrected.

(5) Article 17-related

It should be specified that in cases in which the Japanese have primary jurisdiction, the Japanese authorities can unconditionally take into custody and interrogate an accused member of the U.S. armed forces or the civilian component.

(6) Article 18-related

It should be specified that military personnel and others are required to take out voluntary (bodily injury liability) insurance on their privately owned cars.

(7) Article 23-related

Provisions to permit the mutual extension of support between Japan and the U.S. armed forces in Japan in the case of a disaster should be included.

(8) Article 25-related

It should be specified that the Japan-U.S. Joint Committee shall listen to the concerns and opinions of the relevant local municipalities regarding matters such as the operations of the facilities and areas, and that the Committee shall discuss such matters.

It should also be specified that the matters agreed to at Japan-U.S. Joint Committee meetings will promptly be made public.

(9) Matters related to the "Japan-U.S. Joint Committee Agreement Regarding the Countermeasures to Reduce the Aircraft Noise in the Yokota Air Base"

We request that the "Japan-U.S. Joint Committee Agreement Regarding the Countermeasures to Reduce the Aircraft Noise in the Yokota Air Base" be reviewed and the following be specified:

- a. The prohibition of aircraft flights between the hours of 21:00 and 7:00, and on Saturdays, Sundays, Japanese national holidays, Bon holidays, year-end and New Year holidays, and certain days such as entrance examination dates.
- b. The prohibition of aircraft engine tests between the hours of 17:00 and 7:00, and on Saturdays, Sundays, Japanese national holidays, Bon holidays, year-end and New Year holidays, and certain days such as entrance examination dates.
- c. Ceasing of all flight training using U.S. Navy carrier-based aircraft.

"Liaison Council of Municipalities Surrounding Yokota Air Base Concerning Yokota Air Base"

Shohei Shimizu, Mayor of Tachikawa City

Jouichi Kitagawa, Mayor of Akishima City

Ikuo Kato, Mayor of Fussa City

Masaru Fujino, Mayor of Musashimurayama City

Shin Namiki, Mayor of Hamura City

Kouemon Ishizuka, Mayor of Mizuho Town

Manager: Kouemon Ishizuka, Mayor of Mizuho Town